

**O  
QUE  
UM  
LIVRO  
PODE**

**29. 30. 31.  
MAIO**

**Encontros  
à volta  
da edição  
de artista  
e da publicação  
independente**

# O QUE UM LIVRO PODE

ENCONTROS À VOLTA  
DA EDIÇÃO DE ARTISTA  
E DA PUBLICAÇÃO INDEPENDENTE.

**29, 30 e 31 de Maio**  
**- Atelier RE.AL, Lisboa -**

<http://oqueumlivropode.tumblr.com/>



## **Organização e produção**

Oficina do Cego / GHOST Editions / TIPO.PT / STET - livros e fotografias

## **Apoio**

Atelier RE.AL

Para a 4ª edição dos encontros O QUE UM LIVRO PODE, interessa-nos investigar a relação do livro com a performance. Pretendemos assim expôr práticas editoriais e artísticas que testam os limites físicos e as convenções usuais do livro colocando-o no centro de um dilema: entre ser um “acontecimento” autónomo, móvel e integrado ao mundo ou ser um objecto passivo e silencioso servindo apenas de suporte às representações desse mundo. É nesse vai e vem que acreditamos operam a(s) performatividade(s) do livro.

Qualquer livro precisa de ser *performatado*.

A mera leitura, seja ela silenciosa ou em voz alta, é um acto performativo. É uma acção imposta ao livro que transforma esse objecto numa outra realidade. Activa o livro, faz existir o seu conteúdo. Seja esse conteúdo palavras, imagens ou outros signos. Antes do conteúdo ser activado, a sua existência reduz-se apenas à uma realidade material, tradicionalmente paralelepípedo e constituído por páginas. É uma potencialidade.

No entanto existem publicações que acolhem a performance como uma dimensão singular e um desafio ao formato e desenho usual do livro. Nessa perspectiva, ambicionam originar movimento, pretendem fazer sair o seu conteúdo da página, dar a (re)viver eventos e experiências sem mediação, aproximando-se de materiais heterogéneos, formas volumétricas, transformam palavras em desenhos. Desejam dar profundidade ao suporte.

Poderíamos dividir essas publicações em duas grandes famílias. Por um lado, as publicações que tentam documentar/reactivar/recrutar uma performance através de depoimentos escritos ou visuais ou de reencenações propositadamente instrumentalizadas para integrar uma lógica editorial. Por outro lado, existem livros que por causa da sua arquitectura “obrigam” o leitor em sair da sua “posição” habitual de leitor. Ele é chamado para estabelecer uma relação mais performativa com a sua leitura/participação na construção dos significados propostos pela obra.



Iniciados em 2011, os encontros O QUE UM LIVRO PODE têm um programa de três dias de mostras, de conferências e conversas sobre o livro de artista e a auto-edição em Portugal que reúne críticos, pensadores, artistas e designers promovendo lançamentos e divulgando obras inéditas. Com o sucesso das edições anteriores, estes encontros afirmaram-se em vários campos profissionais e artísticos nacionais como um dos raros espaços de reflexão sobre a possibilidades de novas “ecologias” do livro, ou seja, possibilidades de integrar o livro num regime de objecto e de produto para além do consumo ou do coleccionismo. O título destes encontros “O que um livro pode” – ecoa na sua formulação como algo de incompleto ou suspenso – pretendendo reforçar: o que um livro pode ser, o que pode conter, em que pode ser transformado... ou seja, o livro enquanto espaço de potencialidades – que sempre desafia as próprias convenções do livro “tradicional”.

**O QUE UM LIVRO PODE PROGRAMA**  
**(sob reserva de alteração de última hora)**



**6ª FEIRA, DIA 29 DE MAIO**

**18.00 HORAS: UM LIVRO, O LIVRO**

O propósito dessas conversas prende-se com a vontade de desafiar alguns bibliófilos em partilhar um livro com o público e de discorrer sobre as razões dessa escolha.

Com **JOÃO FIADDEIRO** (coreografo, bailarino, director da Cia REAL), **PATRÍCIA PORTELA** (actriz, dramaturga e encenadora), **RUI CATALÃO** (performer, dramaturgo, encenador e guionista).

**20.00 HORAS: LANÇAMENTOS E APRESENTAÇÕES DE PUBLICAÇÕES**

**“The page as a dancing site”** de **PAULA CASPÃO**. GHOST Editions. 2014.

**21.00 HORAS: PERFORMANCE**

**“Repulsion”** de **ALICE GEIRINHAS (10 minutos)**

**18.00 às 21.00 HORAS: MOSTRA DE EDIÇÕES E PONTO DE VENDA** a partir de uma selecção de publicações efectuada pela livraria STET tendo em conta os artistas presentes, as editoras convidadas e os temas debatidos durante os encontros.



**SÁBADO, DIA 30 DE MAIO**

**16.00 HORAS: PUBLICAÇÕES EM ACÇÃO**

Visitas comentadas à publicações que constituem o arquivo de **FERNANDO AGUIAR** e **ERNESTO DE SOUSA**

O principio dessa visita comentada consiste em apresentar publicações que ou pelo seu conteúdo ou pelo sua forma remetem para a performance ou a performatividade.

O Arquivo Fernando Aguiar é uma colecção de literatura experimental constituída por cerca de 2.500 originais, maioritariamente obras e documentação de poesia experimental e visual, mas também de áreas afins como a arte conceptual,

Fluxus, performance e arte postal, produzidas a partir da segunda metade dos anos 60, com uma especial incidência na poesia visual dos anos 1980 e 90.

Com **Fernando Aguiar, Isabel Alves, Mariana Pinto dos Santos e Catarina Rosendo**.

### **18.30 HORAS: LANÇAMENTOS E APRESENTAÇÕES DE PUBLICAÇÕES**

- Apresentação dos livros criados no âmbito do Mestrado de Artes Plásticas (ESAD - Caldas da Rainha): **“LIVRO PERFORMATIVO E COMO ESPAÇO ALTERNATIVO DE EXPOSIÇÃO”**, por **SUSANA GAUDÊNCIO** (responsável do projecto) e em presença de alguns dos autores.

**19.00 HORAS: LANÇAMENTOS** (programa a definir)

**16.00 às 20.00 HORAS: MOSTRA DE EDIÇÕES E PONTO DE VENDA** a partir de uma selecção de publicações efectuada pela livraria STET tendo em conta os artistas presentes, as editoras convidadas e os temas debatidos durante os encontros.



## **DOMINGO, DIA 31 DE MAIO**

### **16.00 HORAS: A PERFORMANCE VS O LIVRO**

com **ANDRE GUEDES** (artista), **MAURO CERQUEIRA** (artista, performer) e **RAMIRO GUERREIRO** (artista, performer)

**17.30 HORAS: PERFORMANCE: “POLÍTICAS DA AMIZADE”**, de CATARINA SIMÃO com **Catarina Simão e Elsa Aleluia**

**18.00 HORAS: LANÇAMENTOS E APRESENTAÇÕES DE PUBLICAÇÕES** (programa a definir)

**16.00 às 20.00 HORAS: MOSTRA DE EDIÇÕES E PONTO DE VENDA** a partir de uma selecção de publicações efectuada pela livraria STET tendo em conta os artistas presentes, as editoras convidadas e os temas debatidos durante os encontros.

**20.00 HORAS: FECHO**



## ORGANIZADORES

### **Oficina do Cego** | <http://oficinadocego.blogspot.com/>

A Oficina do cego é uma associação sem fins lucrativos que desenvolve trabalho no domínio das artes gráficas. Fundada em Lisboa, em 2009, dedica-se a desenvolver e promover todo um conjunto de práticas de impressão e auto-edição, oferecendo um vasto leque de workshops, seminários teóricos e exposições, assim como participa em eventos da área, a nível nacional e internacional. O seu nome foi subtraído ao de uma importante casa de impressão do século XVIII.

### **GHOST Editions** | [www.ghost.pt](http://www.ghost.pt)

GHOST é uma editora fundada em 2011 por Patrícia Almeida e David-Alexandre Guéniot. Enquanto editora, propõe-se publicar livros que articulam uma *política da imagem*, ou seja aproximações críticas sobre os usos e as condições de recepção da imagem, seja ela documental, arquivística, ficcional ou apropriada. O nome GHOST surge da inscrição e diluição das palavras 'Guest' e 'Host' uma na outra, ou seja de uma tendência programática que visa a estabelecer uma relação circular nas práticas curatoriais e editoriais e de transferências das relações autorais.

### **Tipo.PT** | <http://ptsmallpress.blogspot.fr>

TIPO.PT é uma base de dados sobre edições criadas por artistas, designers e ilustradores portugueses, ou tendo Portugal como tema. O projecto é complementado pelo Portuguese Small Press Yearbook, publicação impressa em papel, com diversos contributos e páginas criadas por artistas. Responsáveis pelo projecto: Catarina Figueiredo Cardoso e Isabel Baraona.

### **STET** | <http://stet-livros-fotografias.com/>

STET - livros e fotografias é uma associação cultural que tem como base uma livraria especializada em livros e fotografias, edições de autor, livros de artista e teoria da imagem. Este projecto, coordenado por Filipa Valladares, nasce como uma plataforma crítica de discussão e divulgação de livros e fotografias, promovendo a circulação de edições de artistas nacionais e importando livros de editoras internacionais.

Fundada em junho de 2011, a livraria está localizada num 1º andar ao Camões (em Lisboa), e organiza regularmente eventos dentro e fora do seu espaço, além de participar em feiras internacionais de edições.

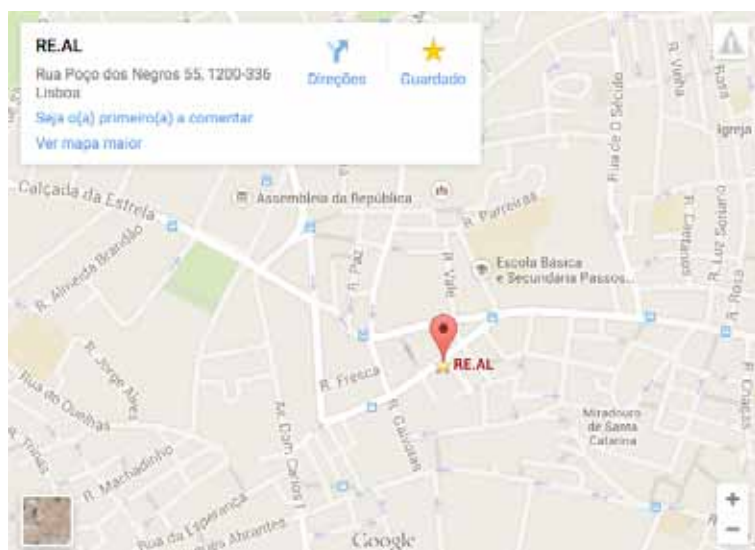


**Atelier Real** | <http://www.re-al.org/>

O Atelier | RE.AL ocupa uma antiga casa pré-pombalina na rua poço dos negros nº55, no centro de Lisboa e afirma-se enquanto espaço de residências e acolhimento de artistas, eventos e workshops, ao mesmo tempo que guarda o arquivo e acervo documental da Companhia RE.AL (25 anos de actividade ininterrupta).

## CONTACTOS

**Localização:** Atelier RE.AL - Rua Poço dos Negros nº 55, 1200-336 Lisboa



### Mais informações:

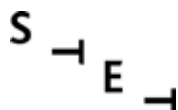
**GHOST/David-Alexandre Guéniot**

[www.ghost.pt](http://www.ghost.pt) | [david.gueniot@gmail.com](mailto:david.gueniot@gmail.com) | 964 421 949

**STET/ Filipa Valladares**

[stet.info@gmail.com](mailto:stet.info@gmail.com) | <http://stet-livros-fotografias.com>

## ORGANIZADORES



## APOIO

